

## Universitätsbibliothek Paderborn

### **Historiae Ecclesiasticae Pars ...**

HISTORIAE EC||CLESIASTICAE PARS || PRIMA, QVA CONTI-||NENTVR ||  
Eusebij cognomento Pamphili Cæsareæ Palæ-||stinæ Episcopi lib. 10.||  
Eiusdem de vita Constantini magni lib. 4.|| Oratio Constantini magni ad  
sanctoru[m] cœtu[m].|| Oratio eiusdem Eusebij in laudem Constanti-||ni  
magni ad trigesimum ...

**Christopherson, John**

**[Köln], 1569**

Historia de principe Edessenorum. Cap. XIII.

**urn:nbn:de:hbz:466:1-29861**

etiam ex illis, qui sunt fratres domini nuncupati, extitisse, constat. Post verò quasi complures præter istos fuisse, qui ad duodecim similitudinem & exemplum nominabantur apostoli (qualem Paulum fuisse accepimus) adiungit: Deinde visus est omnibus apostolis. verum de his satis multa.

*Historia de principe Edefforum.*

C A P. XIII.

**H**istoria autem, quæ de Thaddæo traditur, ita se habet. Admiranda domini & seruatoris nostri Iesu Christi diuinitas propter incredibilem suam vim & potentiam in omnes homines crebris sermonibus peruagata, infinitos propè cum ex longinquis regionibus, tum ex ipsa Iudea, ob spem ipsorum animis de curatione morborum & variarum cuiusq; generis perturbationum, quibus vexabantur iniectam, ad se attraxit. Atq; hac de causâ Abgarus rex, qui gentibus propè Euphratēm incolentibus præstantissimè & summa cum laude præfuit, vbi esset graui morbo & insanabili illo quidē (quantum in hominum facultate & curandi vi situm erat) penè corpore labefactatus, celebreq; nomen Iesu, & diuinæ eius virtutes constanter ab omnibus testatas accepisset, epistola ad eum per internuntium missa, supplex orauit, vt morbo, quo cruciabatur, penitus liberaretur. Iesus verò licet illi, ipsius auxilium tum imploranti, minimè obsequeretur, literas tamen separatim ad eum scriptas dare non grauatus est: in quibus se vnum ex suis discipulis, qui morbo mederetur, eō missurum, & salutem non ei solum, sed etiam suis omnibus præstaturum benignus promisit. Neque certè longo temporis spatio interposito, ista promissa erant illi cumulatè perfecta. Nam vbi seruator excitatus à mortuis, in cælum ascenderat, Thomas unus ex duodecim apostolis, diuino quodam impulsu commotus, Thaddæum fratrem, qui erat in numerum septuagintā discipulorum Christi ascriptus, prædicatorem & euangelistam doctrinæ Christi ad Edeffam usque misit. Ac per ipsum seruatoris nostri promissa exitum suum sunt plenè consecuta.

Eij Quarum

## EVSEBII HISTORIAE

Quarum rerum insigne & locuples testimonium ex tabu  
lario Edessæ ciuitatis id temporis à rege gubernatæ de-  
promptum habes. Nam in tabulis publicis quæ nedum ve-  
teres sed recentes etiam res nuper ab Abgaro gestas con-  
tinebant, hæc eadem ad hanc nostram ætatem reseruata  
reperiuntur. Quare nihil commodius est putaui, quam ip-  
sas epistolas à veteribus illis annalibus petitas, atq; adeò  
ad verbum ex lingua Syriaca in Græcam conuersas hoc  
loco citare: quæ ita se habent.

*Abgarus, Princeps Edessæ, Iesu, Seruatori propitio, qui in con-  
finijs Hierusalem in carne apparuerit. Salutem.*

Insignes illas virtutes, & curationes quæ abs te sine  
medicamentis, & sine herbis factæ sunt auditione accepi. »  
Cæcos enim ut fama est, videre efficis, claudos ambulare »  
& leprosos mundas, spiritus immundos & dæmones ejus-  
tis, eos etiam qui diuturnis morbis pressi sunt sanas, mor-  
tuos denique ad vitam reuocas. Quæ quidem cum de te »  
audiuissim, de duobus hisce alterum verum esse cogita-  
bā, te aut Deum esse, & è Cæli fastigio delapsum, aut Dei »  
filium saltem, qui ista tam stupenda edas miracula. Qua-  
propter hæc ad te scripsi, magnoperè precatus, vt labo-  
rem ad me accedendi suscipere, huncque quo crucior  
morbum curare non graueris. Etenim Iudæos audio tibi  
obstrepere maleuolè, & velle libéter te aliquo magno ma-  
lo afficere. Est mihi ciuitas per exigua quidem, sed ornata  
sanè & illustris, quæ utrisque nostrum rerum necessariarū  
suppeditabit satis. Ista diuino splendore ei tum paululum  
elucente ad Iesum hoc modo perscripsit. Operè pretium  
est porrò epistolam licet breuem, plenam tamen virtutis  
& efficacitatis audire, quæ per eundem tabellarium à Iesu  
ad illum missa fuit. Cuius quidem hæc erat sententia.  
Rescripta Iesu ad Abgarum Principem per Ananiā cur-  
forem missa. Abgare beatus es, qui cum non videris me,  
in me tamen credidisti, De me enim scriptis proditum  
est, eos qui me viderunt in me non credere vt hi qui me  
non viderunt, credant & vitam consequantur. Quod scri-  
bis ad me te velle vt ad te veniam, eas res, quarum gratia  
sum missus, debeo hic necessario obire. Quas cum plenè  
perfec-

perfecero, ad eum recipi qui me misit. Quo simulac assūm  
 ptus fuero, aliquem ex discipulis meis mittam ad te, qui  
 morbo quo tantopere torqueris, faciat medicinam, & vi  
 tam tibi tuisque impertiat. Ihsis præterea epistolis hæc  
 quæ sequuntur, etiam Syriaca lingua expresa, adnecte-  
 bantur. Postquam IesuS assūptus fuit, Iudas qui & Tho-  
 mas dicebatur Thadœum Apostolum vnum ex septuaginta  
 ad Abgarum misit. Qui eo profectus ad Tobiam To-  
 biæ filium diuertit. Vbi verò fama de illo, passim manas-  
 set, & miraculis ab eo editis esset conspicuus, Abgarus  
 nunciatum est apostolum illuc à Iesu, sicut per literas an-  
 tea scripsérat aduentias. Cæpit ergo Thaddæus per vir-  
 tutem & potentiam Dei cuique morbo & languori medi-  
 cari: sic ut omnes in magnam traduceret admirationem.  
 Simulatque Abgarus magnas, incredilesque res gestas, &  
 miracula ab eo edita audiuerit, & quo pacto per nomen  
 & virtutem Iesu Christi, morbum quemque depelleret,  
 confessim secum cogitare cæpit illum eundem esse, de  
 quo IesuS per epistolam ita significauerat, postquam rece-  
 ptus fuero ad eum qui misit me, quendam ex discipulis  
 meis mittam ad te, quite morbo afflictatum recreet, & ad  
 integrum valetudinem restituat. Accersito igitur Tobia  
 apud quem diuersabatur dixit: Accepi virum quendam  
 præpotentem Hierosolymis huc accessisse, qui domi tuę  
 iam commoratur, multasque in nomine Iesu facit curatio-  
 nes. Hic respondit: Sane quidem domine. Hospes qui  
 huc aduenit, apud me est, & multa edit miracula. Tum ille,  
 adduc inquit eum ad me. Tobias autem recta ad Thad-  
 dæum se conferens dixit illi. Abgarus huius loci princeps  
 vbi me ad se acciuerat, iussit vt te ad ipsum deducerem,  
 quod morbo qui eum cruciat, curationem adhibeas. Et  
 Thaddæus: Eamus inquit, quoniam ad eum reuera missus  
 sum. Postridie ergo primo mane, Tobias, assūpto secum  
 Thaddæo, perrexit ad Abgarum: vt autem venit, cum iam  
 proceres Abgari ei præsto assisterent, exemplo in ipso  
 ingressu magnū quoddā & illustre visum in vultu Thad-  
 dæi Apostoli elucere Abgaro cernebatur. Quod cū Ab-  
 garus conspicaretur, supplex Thaddæum adorauit. Ad-  
 miratio omnes qui aderant, complexa est. Illi enim visum

C 3 quod

## EVSEBII HISTORIAE

quod soli Abgaro apparuit, minimè cernebant. Qui etiā à Thaddæo sciscitabatur, tune verè discipulus es Iesu, filij Dei, qui sic mihi per literas pollicitus est: Mittam ad te quēdam è discipulis meis, qui omnem morbi tui egreditudinē leuet, & tibi tuisq; omnibus vitam largiatur? Cui Thaddæus, quoniam, inquit, magnam fiduciam in domino Iesu, qui misit me ad te, collocasti, ob eam caussam ad te iam missus sum. Et rursus, si fides, quam in illum contuleris, magis magisq; creuerit, mētis tuæ postulata tibi, ut credideris, euenient. Ad quem Abgarus, sic, inquit, in illum credidi, ut vellem maximè Iudæos, qui eum cruci affixerunt, exercitu ad eam rem collecto, prorsus è medio tollere, si Romanorum imperium non esset meo instituto impedimento. Et Thaddæus, dominus noster, inquit, & Deus, Iesus Christus voluntatem sui patris expleuit. Quod vbi ab illo factum fuit, ad patré denuò assumptus est. Cui Abgarus, & ego, inquit, in illum credidi, & in patrem eius. Tum Thaddæus, propterea, inquit, in nomine ipsius domini Iesu manum super te pono. Quod vbi fecerat, è vestigio, morbo & calamitate, qua diuexabatur reeuatus est. Abgarus igitur magnopere est propterea miratus, quod sicut de Iesu auribus acceperat, sic per discipulum eius & apostolum Thaddæū, qui illum absq; medicamentis, & herbis integræ valetudini restituisset, reipsa comperiebat. Atq; non modo hunc, sed Abdum etiam, filium Abdi, podagræ doloribus oppressum, ad pristinam valetudinem reduxit. Qui cum Thaddæū adiūret, abiecit se ad pedes illius, cuius manum cum corpori suo haberet impositam, quod ei in optatis erat, affecitus penitus conualuit. Complures item alios illorū conciues idem apostolus ex morborum molestijs eripuit: magnas res gessit, & cum primis admirabiles, verbū Dei pasim diuulgauit. Post ista Abgarus, tu Thaddæus, inquit, virtute Dei hæc facis, nobisq; magnam excitas admirationem. Verum deinceps de aduentu Iesu, quo pacto contingere, & de eius potentia, & qua tandem virtute factitauerit ea, quæ fama & creber hominum sermo ad nos pertulit, mihi, quæso, oratione explica. Et Thaddæus in præsentia, inquit, silebo: sed quoniam ad verbū Dei prædicandum

dicandum missus sum, cras mihi omnes ciues tuos conuoca, & inter illos palam Dei verbum exponam, ipsumq; vitæ sermonem inter eos disseminabo, atq; adeo de aduentu Iesu, qua ratione acciderit, de eius in terras missione, & cur à patre in mundum missus sit, vberius differā. Quinetiam de virtute rerum ab illo gestarum, de myste-rijs, quæ in mundo locutus sit, qua vi & potētia ista trāfegerit, de noua & inaudita eius prædicatione, de abiectiōne & contemptu sui ipsius, de humilitate exterioris hominis, qui cuiusque oculis patebat, quo pacto etiam se ipsum deiecerit, mortem obierit, atque adeo diuinitatem aliqua ex parte imminuere visus sit, quæ à nefariis Iudeis perpessus, quo modo in crucem actus, qua denique ratiōne ad inferos descenderit, maceriamq;, quæ longo æui spatio integra & immota constitisset, diruperit, vt surrexerit post triduum, vt mortuos, qui multis seculis obdormissent excitauerit: quatenus etiam solus descenderit ille quidem, sed cum ingenti multitudine ad patrem suum ascenderit, quo pacto ad dexteram Dei patris cum gloria in cælis assideat, quemadmodum cum splendore & potentia ad sententiam de viuis & mortuis ferendam venturus sit, apertè explanabo. Abgarus ergo præcepit, vt prima luce ciues sui in vnum conuenirent, Thaddæum concionantem attentè audituri. Paulò post auro tum cœlato, tum rudi & informi illum donari mandauit. At ille respuit, sic fatus: Si nostra prorsus dereliquimus, quo modo accipiemus aliena? Ista quadragesimo tertio anno post Christum natum gelta sunt.

Quæ sanè non absque fructu & utilitate ex Syriaca lingua ad verbum conuersa, opportune sint in hunc locum conclusa.